

ZPRÁVA**o ověření účetní závěrky Eurojustu za rozpočtový rok 2009, spolu s odpověďmi Eurojustu**

(2010/C 338/25)

OBSAH

	<i>Bod</i>	<i>Strana</i>
ÚVOD	1–2	145
PROHLÁŠENÍ O VĚROHODNOSTI	3–12	145
PŘIPOMÍNKY K ROZPOČTOVÉMU A FINANČNÍMU ŘÍZENÍ	13	146
OSTATNÍ ZÁLEŽITOSTI	14	146
Tabulka		147
Odpovědi Eurojustu.		148

ÚVOD

1. Evropská jednotka pro soudní spolupráci (Eurojust), se sídlem v Haagu, byla zřízena rozhodnutím Rady 2002/187/SVV⁽¹⁾ za účelem posílení boje proti závažné organizované trestné činnosti. Jejím úkolem je zdokonalovat koordinaci vyšetřování a stíhání na území více členských států Evropské unie a třetích zemí⁽²⁾.

2. Po přijetí opravného rozpočtu č. 1 činil konečný rozpočet Eurojustu na rok 2009 celkem 28,2 milionu EUR oproti 24,8 milionu EUR v předcházejícím roce. Ke konci roku měl Eurojust 248 zaměstnanců oproti 222 v předcházejícím roce.

PROHLÁŠENÍ O VĚROHODNOSTI

3. V souladu s čl. 287 odst. 1 druhým pododstavcem Smlouvy o fungování Evropské unie provedl Účetní dvůr audit roční účetní závěrky⁽³⁾ Eurojustu, jež obsahuje finanční výkazy⁽⁴⁾ a zprávy o plnění rozpočtu⁽⁵⁾ za rozpočtový rok 2009, a legality a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá.

4. Toto prohlášení o věrohodnosti se předkládá Evropskému parlamentu a Radě v souladu s čl. 185 odst. 2 nařízení Rady (ES, Euratom) č. 1605/2002⁽⁶⁾.

Odpovědnost ředitele

5. Ředitel jakožto schvalující osoba plní příjmy a výdaje v rámci rozpočtu v souladu s finančními předpisy Eurojustu a činí tak na vlastní odpovědnost a v mezích schválených prostředků⁽⁷⁾. Ředitel odpovídá za zavedení⁽⁸⁾ organizační

struktury a vnitřních systémů a postupů řízení a kontroly relevantních pro sestavení konečné účetní závěrky⁽⁹⁾ tak, aby neobsahovala významné nesprávnosti způsobené podvodem nebo chybou, a za zajištění legality a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá.

Odpovědnost Účetního dvora

6. Účetní dvůr je na základě svého auditu povinen předložit prohlášení o věrohodnosti týkající se spolehlivosti roční účetní závěrky Eurojustu a legality a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá.

7. Účetní dvůr provedl audit v souladu s mezinárodními auditorskými standardy a etickými kodexy IFAC a ISSAI⁽¹⁰⁾. V souladu s těmito standardy je Účetní dvůr povinen dodržovat etické normy a naplánovat a provést audit tak, aby získal přiměřenou jistotu, že účetní závěrka neobsahuje významné nesprávnosti a že uskutečněné operace jsou legální a správné.

8. Audit Účetního dvora zahrnuje provedení postupů, kterými se získávají důkazní informace o částkách a údajích uvedených v účetní závěrce a o legalitě a správnosti operací, na nichž se tato účetní závěrka zakládá. Zvolené postupy závisí na úsudku auditora, včetně posouzení rizika významných nesprávností v účetní závěrce a rizika nelegálních či nesprávných operací způsobených podvodem nebo chybou. Při posuzování těchto rizik auditor zkoumá vnitřní kontroly, které se vztahují k přípravě a prezentaci účetní závěrky, aby pak mohl navrhnout auditní postupy, jež jsou v dané situaci vhodné. Při auditu se rovněž hodnotí vhodnost používaných účetních zásad a přiměřenost účetních odhadů provedených vedením a také celková prezentace účetní závěrky.

9. Účetní dvůr se domnívá, že získané důkazní informace jsou dostatečné a vhodné k tomu, aby poskytovaly základ pro vyjádření následujících výroků.

⁽¹⁾ Rozhodnutí ze dne 28. února 2002 o zřízení Evropské jednotky pro soudní spolupráci (Eurojust) (Úř. věst. L 63, 6.3.2002, s. 1).

⁽²⁾ Pravomoci a činnosti Eurojustu jsou pro informační účely shrnuty v příložené tabulce.

⁽³⁾ Spolu s účetní závěrkou se předkládá zpráva o rozpočtovém a finančním řízení za rozpočtový rok, obsahující mimo jiné informace o míře čerpání rozpočtových prostředků a souhrnné informace o převodech prostředků mezi jednotlivými rozpočtovými body.

⁽⁴⁾ Finanční výkazy obsahují rozvahu a výsledovku, tabulku peněžních toků, výkaz změn vlastního kapitálu a přílohu k finančním výkazům, která popisuje významné účetní zásady a obsahuje další vysvětlující informace.

⁽⁵⁾ Zprávy o plnění rozpočtu obsahují výsledný účet plnění rozpočtu a přílohu k němu.

⁽⁶⁾ Úř. věst. L 248, 16.9.2002, s. 1.

⁽⁷⁾ Článek 33 nařízení Komise (ES, Euratom) č. 2343/2002 ze dne 19. listopadu 2002 (Úř. věst. L 357, 31.12.2002, s. 72).

⁽⁸⁾ Článek 38 nařízení (ES, Euratom) č. 2343/2002.

⁽⁹⁾ Pravidla týkající se předkládání účtů a účetnictví agentur jsou uvedena v kapitole 1 hlavy VII nařízení (ES, Euratom) č. 2343/2002, naposledy pozmeněného nařízením (ES, Euratom) č. 652/2008 ze dne 9. července 2008 (Úř. věst. L 181, 10.7.2008, s. 23), a jsou začleněna do finančního nařízení Eurojustu.

⁽¹⁰⁾ Mezinárodní federace účetních (IFAC – *International Federation of Accountants*) a mezinárodní standardy nejvyšších kontrolních institucí (ISSAI – *International Standards of Supreme Audit Institutions*).

Výrok o spolehlivosti účetní závěrky

10. Podle názoru Účetního dvora účetní závěrka Eurojustu⁽¹¹⁾ ve všech významných ohledech věrně zobrazuje jeho finanční situaci k 31. prosinci 2009 a výsledky jeho hospodaření a peněžní toky za daný rok v souladu s jeho finančním nařízením.

Výrok o legalitě a správnosti uskutečněných operací

11. Podle názoru Účetního dvora jsou operace, na nichž se zakládá účetní závěrka Eurojustu za rozpočtový rok 2009, ve všech významných ohledech legální a správné.

12. Následující připomínky uvedené výroky Účetního dvora nezpochybňují.

PŘIPOMÍNKY K ROZPOČTOVÉMU A FINANČNÍMU ŘÍZENÍ

13. Ve výročních zprávách za rok 2007 a 2008⁽¹²⁾ Účetní dvůr upozorňoval na vysoký podíl neobsazených pracovních míst (33 %, resp. 26 %) v Eurojustu. Pro rok 2009 nebyl

sestaven žádný plán najímání zaměstnanců. V důsledku toho zůstává podíl neobsazených pracovních míst vysoký (24 % ke konci roku). Kromě toho byla tři ze šesti míst středního managementu (vedoucí oddělení) v Eurojustu obsazena pouze dočasně „úřadujícími“ vedoucími z řad zaměstnanců. Tato situace svědčí o obtížích se získáním a udržením vhodných zaměstnanců a také o přetrvávajících nedostatcích v plánech najímání personálu.

OSTATNÍ ZÁLEŽITOSTI

14. V rámci postupů pro výběr zaměstnanců nebyly limity, které musí uchazeči splnit, aby byli přizváni k pohovoru, ani limity pro zařazení na rezervní seznam stanoveny předem. Výběrové komise tyto limity stanovily až po hodnocení a sestavení pořadí kandidátů. Při konečném hodnocení uchazečů navíc nebyla brána v úvahu důležitá kritéria uvedená v oznámení o volném místě, jako např. požadované vysokoškolské vzdělání a profesní zkušenosti, a místo toho se vycházelo pouze z výsledků písemných a ústních testů. Takové postupy ohrožují transparentnost výběrových řízení.

Tuto zprávu přijal senát IV, jemuž předsedá pan Igors LUDBORŽS, člen Účetního dvora, v Lucemburku na svém zasedání ve dnech 14. a 16. září 2010.

Za Účetní dvůr
předseda

Vítor Manuel da SILVA CALDEIRA

⁽¹¹⁾ Konečná účetní závěrka byla sestavena 15. června 2010 a Účetní dvůr ji obdržel 29. června 2010. Konečná účetní závěrka konsolidovaná s účetní závěrkou Komise se zveřejňuje v *Úředním věstníku Evropské unie* do 15. listopadu následujícího roku a je rovněž k dispozici na internetové adrese <http://eca.europa.eu> nebo http://www.eurojust.europa.eu/adm_budg_finance.htm.

⁽¹²⁾ Viz bod 14 výroční zprávy za rok 2008 (Úř. věst. C 304, 15.12.2009, s. 131) a bod 9 výroční zprávy za rok 2007 (Úř. věst. C 311, 5.12.2008, s. 142).

Eurojust (Haag)

Oblasti pravomocí Unie podle Smlouvy	Pravomoci Eurojustu definované v rozhodnutí Rady (2002/187/SVV)	Správa	Zdroje, které měl Eurojust k dispozici v roce 2009 (údaje za rok 2008)	Produkty a služby poskytnuté v roce 2009 (údaje za rok 2008)	
<p>Posláním Eurojustu je podporovat a posilovat koordinaci a spolupráci mezi vnitrostátními orgány pověřenými vyšetřováním a stíháním závažné trestné činnosti, která se dotýká dvou nebo více členských států nebo která vyžaduje stíhání na společném základě, a to na základě operací vedených a informací poskytovaných orgány členských států a Europolem.</p> <p>(článek 85 Smlouvy o fungování Evropské unie)</p>	<p>Cíle</p> <p>Článek 3 rozhodnutí o Eurojustu:</p> <ul style="list-style-type: none"> — podporovat a zdokonalovat koordinaci příslušných orgánů členských států při vyšetřování a stíhání, — zdokonalovat spolupráci, zejména usnadňovat výměnu informací, vzájemnou právní pomoc a vyřizování žádostí o vydání, — podporovat příslušné orgány členských států za účelem zvyšování účelnosti jejich činnosti při vyšetřování a stíhání, — poskytovat podporu při vyšetřování a stíhání týkajících se členského státu a třetí země, — pomáhat při vyšetřování a stíhání týkajících se členského státu a Unie. 	<p>Úkoly</p> <p>Články 5, 6 a 7 rozhodnutí o Eurojustu</p> <p>Eurojust organizuje spolupráci mezi různými národními právními systémy tím, že jedná:</p> <ul style="list-style-type: none"> — prostřednictvím svých národních členů nebo — jako kolegium. <p>Rozhodnou-li se příslušné orgány členského státu nevyhovět žádostem, které Eurojust předložil jako kolegium, sdělí Eurojustu své důvody.</p>	<p>1 – Za organizací a chod Eurojustu odpovídá kolegium.</p> <p>2 – Kolegium se skládá znárodních členů vybraných členskými státy v souladu s jejich právním systémem z řad státních zástupců, soudců nebo policistů s rovnocennými pravomocemi.</p> <p>3 – Kolegium volí svého předsedu z řad národních členů.</p> <p>4 – Společný kontrolní orgán Kontroluje zpracování osobních údajů.</p> <p>5 – Správní ředitel Je jmenován jednomyslným rozhodnutím kolegia.</p> <p>6 – Externí audit Účetní dvůr</p> <p>7 – Orgán udělující absolutorium Parlament na doporučení Rady</p>	<p>Rozpočet 26,4 milionu EUR dotace plus 1,8 milionu EUR účelově vázaných příjmů (24,8 milionu EUR dotace)</p> <p>Počet zaměstnanců k 31. prosinci 2009 185 (175) pracovních míst v plánu pracovních míst, z toho počet obsazených pracovních míst: 141 (130) + 60 (43) ostatních pracovních míst: 32 smluvních zaměstnanců, 18 dočasně přidělených národních expertů, 10 zaměstnanců agentury 47 (49) jiných zaměstnanců: 27 národních členů, 2 styční státní zástupci, 12 zástupců a 6 asistentů</p> <p>Celkový počet zaměstnanců: 248 (222) s následujícím rozložením povinností: provozní úkoly: 131 (117) správní úkoly: 89 (80) smíšené úkoly: 28 (25)</p>	<p>Počet koordinačních jednání: 132 (132) týkajících se standardních případů: 1 222(1 025) složitých případů: 150 (168)</p> <p>Celkový počet případů: 1 372(1 193) Podvody: 612 (810) Podvody v %: 45 % (68 %) Obchod s narkotiky: 230 (223) Obchod s narkotiky v %: 17 % (19 %) Terorismus: 19 (23) Terorismus v %: 14 % (2 %) Vraždy: 90 (86) Vraždy v %: 6 % (7 %) Obchod s lidmi: 74 (83) Obchod s lidmi v %: 5 % (7 %)</p>

Zdroj: Údaje poskytl Eurojust.

ODPOVĚDI EUROJUSTU

13. Eurojust uznává pozorování Dvora. Ke konci roku 2009 by vypracován plán pro přijímání nových zaměstnanců upravující tyto aktivity v roce 2010, abychom zajistili výrazné snížení nevyřízené agendy přijímání nových zaměstnanců do konce roku 2010.

14. Eurojust uznává zjištění Dvora. Od 1. března 2010 jsou prahy, které žadatel musí splnit, aby byl pozván na interview, a prahy, které je nutné splnit, aby byl žadatel uveden na seznam rezerv, pevně stanoveny předem. Co se týče konečného hodnocení žadatelů, Eurojust stanoví, jakou důležitost a váhu budou mít jednotlivé prvky a začne při výběru zaměstnanců používat holistický přístup.
